

RECENZIJA

English Language Teaching Textbooks: Content, Consumption, Production, Nigel Harwood (Ed.). Palgrave Macmillan, Basingstoke/ New York (2014). 373 pp., ISBN 978-1-37-27630-8.

Čeprav so učbeniki postali vsakdanji sopotnik poučevanja tujih jezikov in se zlasti od učiteljev tujega strokovnega jezika pogosto pričakuje, da bodo za svoje slušatelje sami pripravili študijska gradiva, je v didaktiki tujih jezikov pisanje učbenikov dolgo veljalo za praktično dejavnost, ki ni bila predmet sistematičnega znanstvenega raziskovanja. Znanstvena monografija, ki jo je uredil Nigel Harwood, se tako umešča na sorazmerno redko obravnavano področje proučevanja učbeniških gradiv, ki pa se je v zadnjem času začelo intenzivneje razvijati. Cilj monografije je predstaviti sodobne raziskave na področju proučevanja učbenikov angleškega jezika.

Monografija obravnava samo objavljene učbenike. Urednik pri zasnovi monografije predpostavi, da bi za vzpostavitev čvrstih znanstvenih temeljev na obravnavanem področju potrebovali več raziskav. Pristop k analizi učbenikov utemelji na kulturoloških izhodiščih. Skladno s temi izhodišči na učbenike gleda kot na širši kulturni pojav in za bolj celostno obravnavo učbenikov predlaga tri ravni raziskovanja: vsebino, potrošnjo in produkcijo. Ta izhodišča tvorijo ogrodje za strukturo monografije. Vsaka od predlaganih ravni postane osrednja tema poglavja, pod katerim so zbrani prispevki avtorjev posameznih raziskav. Pred tako začrtanimi poglavji Harwood v uvodni študiji najprej utemelji svoj pristop in nato prouči obstoječe raziskave učbenikov angleškega jezika na področjih, ki jih obravnava monografija. Pri tem proučuje tudi vrzeli, ki jih glede na raziskave učbenikov z drugimi tematikami opazi pri raziskavah učbenikov angleščine. Posebno pozornost namenja omejitvam posameznih pristopov.

V prvem poglavju se avtorji prispevkov posvečajo raziskovanju izbranih vidikov vsebine učbenikov angleščine, pri čemer dve analizi obravnavata tako imenovane globalne učbenike, to je učbenike, ki so izšli pri britanskih založbah, uporabljajo pa se v različnih nacionalnih kontekstih po svetu. Drugo in tretje poglavje predstavljata še posebej zapostavljeni področji analize: potrošnjo in produkcijo. V monografiji je izraz 'potrošnja' rabljen kot krovni termin, ki označuje različne prakse uporabe učbenikov. Predstavljene študije se ukvarjajo z rabo globalnih učbenikov jezika stroke in jezika za študijske namene. V tretjem poglavju so učbeniki obravnavani z vidika procesa pisanja kot družbeno vpete dejavnosti. Raziskave kažejo na kompleksnost te dejavnosti, ki vključuje številne deležnike. Avtorji analizirajo sam proces pisanja in odnose med piscem učbenika, založnikom, recenzenti, študenti ter profesorji.

Knjiga je namenjena učiteljem, izvajalcem pedagoških usposabljanj, raziskovalcem in piscem študijskih gradiv za poučevanje angleščine. Vendar pa bo zaradi raznolikih kontekstov raziskav, ki v številnih primerih obravnavajo poučevanje strokovne angleščine, še zlasti

zanimiva za učitelje jezika stroke. Poleg študij primerov avtorji nakazujejo nove poti raziskav in poudarjajo potrebo po nenehnem povezovanju prakse pisanja učbenikov z empiričnimi raziskavami besedil, procesov ter učinkov te dejavnosti.

Mojca Jarc

Univerza v Ljubljani, Slovenija